

Francie-Paříž: Reklamní a marketingové služby

OJ S 94/2016 18/05/2016

Oznámení o zahájení zadávacího řízení

Služby

Směrnice 2004/18/ES

Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: GIE Atout France, agence française de developpement touristique

Poštovní adresa: 79/81 rue de Clichy

Obec: Paris

PSČ: 75009

Země: Francie

K rukám: Hervé Le Feuvre

E-mail: [herve.le-feuvre@atout-france.fr](mailto:herve.le-feuvre@atout-france.fr)

Tel.: +44 2070616606

**Internetové adresy:**

Obecná adresa veřejného zadavatele: <http://www.france.fr>

**Další informace lze získat:**

Úřední název: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Poštovní adresa: 300, High Holborn-Lincoln house

Obec: Londres

PSČ: WC1V 7JH

Země: Spojené království

K rukám: Hervé Le Feuvre

E-mail: [herve.le-feuvre@atout-france.fr](mailto:herve.le-feuvre@atout-france.fr)

Tel.: +44 02070616606

Fax: +44 02070616646

Internetová adresa: <http://www.france.fr>

**Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k soutěžnímu dialogu a k dynamickému nákupnímu systému) lze získat:**

Úřední název: GIE Atout France (Grande-Bretagne)

Poštovní adresa: 300, High Holborn-Lincoln house

Obec: Londres

PSČ: WC1V 7JH

Země: Spojené království

K rukám: Hervé Le Feuvre

E-mail: [herve.le-feuvre@atout-france.fr](mailto:herve.le-feuvre@atout-france.fr)

Tel.: +44 02070616606

Fax: +44 02070616646

Internetová adresa: <http://www.france.fr>

**Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány:** Úřední název: GIE Atout France, agence française de developpement touristique

Poštovní adresa: 79/81 rue de Clichy

Obec: Paris

PSČ: 75009

Země: Francie

Kontaktní osoba: Secrétariat Général / Service Juridique / Appel d'offres 'Campagne France 2017'

Tel.: +33 142967000

Internetová adresa: <http://www.france.fr>

## **I.2. Druh veřejného zadavatele**

Jiný: Organisation acting in the public interest

## **I.3. Hlavní předmět činnosti**

Jiný: tourism

## **I.4. Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů**

Veřejný zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů: ne

## **Oddíl II: Předmět zakázky**

---

### **II.1. Popis**

#### **II.1.1. Název přidělený zakázce veřejným zadavatelem**

France 2017 Campaign: Great Britain and Germany (to promote summer holidays in France for 2017 season) and Netherlands (to promote summer and autumn holidays in France for 2017 season).

#### **II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání**

Služby

Kategorie služeb č. 13: Reklamní služby

Hlavní místo dodání nebo plnění: Grande Bretagne, Allemagne, Pays-Bas.

Kód NUTS UK United Kingdom,DE Deutschland,NL Nederland

#### **II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **II.1.4. Informace o rámcové smlouvě**

#### **II.1.5. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)**

France 2017 advertising campaign to be carried out from February until October 2017 on the British, German and Dutch markets, bringing together French destinations, local carriers and tour operators. The contract will run from 15.9.2016 until 31.10.2017. At the end of this period, the contract may be renewed, on Atout France request, by written amendment within the limits of 2 (two) times, either until 31.10.2018 for the France 2018 advertising campaign or until 31.10.2019 for the France 2019 advertising campaign.

#### **II.1.6. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)**

79340000 Reklamní a marketingové služby

#### **II.1.7. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

#### **II.1.8. Části zakázky**

Zakázka je rozdělena na části: ne

#### **II.1.9. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2. Rozsah veřejné zakázky**

### **II.2.1. Celkové množství nebo rozsah**

Selection of an advertising agency to:

- Create a concept and design a France 2017 advertising campaign to be carried out in Great-Britain, Germany and Netherlands bringing together Atout France's French partner destinations and local partners such as carriers and tour-operators.
- Develop and deliver the campaign on various media (off and online; with different creative treatments via especially outdoor advertising, print advertising, online banners, website, and social media) on the three markets and perform operational follow-up with the 3 Atout France offices representatives, in order to launch and monitor the campaign as per the media plan for each country (media plans will indeed vary as per the budget, market specificities and local objective).
- Assist in the search for partnerships, in particular as regards the production of a business proposal to be used by Atout France when negotiating with partners.
- Be responsible, alongside the media agency, for overall production in accordance with the relevant media specifications: offline and online media.
- Create and launch the dedicated campaign' website, on france.fr (Atout France B2C website).
- Analyse and evaluate the 2017 campaign's performance: February — October 2017.

Uveďte odhadovanou hodnotu bez DPH:

rozsah: mezi 200 000 a 300 000 GBP

### **II.2.2. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.3. Informace o obnovení zakázek**

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.3. Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení**

Začátek 15.9.2016. Dokončení 31.10.2017

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.1.1. Požadované zálohy a záruky**

#### **III.1.2. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují**

#### **III.1.3. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána**

#### **III.1.4. Podmínky realizace zakázky**

### **III.2. Podmínky účasti**

#### **III.2.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

- Seznam a stručný popis podmínek: 1) Legal information about the company and, where applicable, its owner(s) or director(s);
- 2) Registration of the applicant company with the Professional/Trade Registry;
- 3) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the company, its owners and/or directors have not been convicted for a crime concerning professional conduct;
- 4) If the applicant is in receivership, a copy of the judgements handed down;

5) Sworn statement, duly dated and signed, proving that the applicant is not covered by any of the cases referred to in Article 45 of Order No 2015-899 of 23.7.2015 (regarding bans on bidding for tender).

### **III.2.2. Ekonomická a finanční způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek: 1) Revenue for the last 3 financial years, with copies of balance sheets and income statements;

2) Tax and social security certificates attesting to the regularity of the applicant's tax and social security obligations as of 31.12.2015, or the most recent year in which tax returns were filed;

3) Sworn statement, duly dated and signed, that the company and, where applicable, its owner (s) or director(s), have not been prosecuted for illegal employment;

4) Sworn statement, duly dated and signed, that the employees allocated to the contract have been hired in accordance with the laws and regulations in force in the country.

### **III.2.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek:

1) Presentation of a portfolio of projects performed in the tourism industry in at least one of the three markets in which the contract is to be carried out, or in any other sector enabling assessment of the applicant's abilities;

2) List of contracts carried out over the last 3 years;

3) Educational and professional qualifications of the contractor and of the executives responsible for the project;

4) List of client references in respect of contracts carried out, including the professional contact details (telephone, fax number, email address) of contact persons;

5) Information about the team that will be dedicated to the implementation of the contract;

6) Expertise and experience in communication and in tourism in both the British, German and Dutch markets with a solid network, as well as an excellent working command of the British, German and Dutch languages.

### **III.2.4. Informace o vyhrazených zakázkách**

#### **III.3. Podmínky vztahující se na zakázky na služby**

##### **III.3.1. Informace o vyhrazení určité profesi**

Poskytování dané služby je vyhrazeno určité profesi: ne

##### **III.3.2. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

Povinnost uvádět jména a profesní kvalifikace zaměstnanců odpovědných za provedení dané zakázky.: ano

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Druh řízení**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Užší

#### **IV.1.2. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

#### **IV.1.3. Informace o snížení počtu řešení nebo nabídek během jednání nebo dialogu**

### **IV.2. Kritéria pro zadání zakázky**

#### **IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky**

hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **IV.2.2. Informace o elektronické aukci**

Bude použita elektronická aukce: ne

#### **IV.3. Administrativní informace**

##### **IV.3.1. Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem**

##### **IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení**

ne

##### **IV.3.3. Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů nebo dokumentace soutěžního dialogu**

##### **IV.3.4. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

27.6.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

##### **IV.3.6. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

angličtina. francouzština.

##### **IV.3.7. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

##### **IV.3.8. Podmínky pro otevírání nabídek**

#### **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

##### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

##### **VI.2. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

##### **VI.3. Další informace**

##### **VI.4. Přezkumná řízení**

##### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

##### **VI.4.2. Přezkumné řízení**

##### **VI.4.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

##### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

13.5.2016